

La Voce



Il Periodico per gli imprenditori Italo-americani

www.lavoce.ca

DAL 1982

Verso il COLUMBUS Day USA CRISTOFORO COLOMBO

IL PIU GRANDE NAVIGATORE DI TUTTI I TEMPI “NON SI TOCCA”



INSERTI GRATUITI - LA VOCE EURO-CANADA #324
E QUADERNO ALL'EMIGRAZIONE #35

WORLD CLASS THOROUGHBRED RACING



WELCOME TO
YOUR PLAYGROUND



GULFSTREAM
PARK



Casa Calabria

TRATTORIA · SALUMERIA · PIANO BAR

Happy Hour Daily 5-7 pm in the Lounge

2 FOR 1 DRINKS

SPECIALY PRICED SIGNATURE APPETIZERS

LIVE ENTERTAINMENT WED-SUN

VALET PARKING AVAILABLE



 OCEAN MANOR
BEACH RESORT

PLEASE CALL FOR RESERVATIONS 954.982.2191

LOCATED IN OCEAN MANOR BEACH RESORT
4040 GALT OCEAN DRIVE, FT LAUDERDALE, FL 33308

 [Facebook.com/CasaCalabriaFTL](https://www.facebook.com/CasaCalabriaFTL)  [@CasaCalabriaFTL](https://www.instagram.com/CasaCalabriaFTL)  www.CasaCalabriaFTL.com

DIRETTORE RESPONSABILE
Arturo Tridico

EDITORE
La Voce euro american
Publishing Inc.

REDAZIONE AMERICANA
200, 178th Drive suite 601
Sunny Isles Beach
Florida 33160 USA
Tel. 1-514-781 2424
Cell. 305-608-7115

REDAZIONE CENTRALE
1860 rue Ferrier, Laval
(Québec) H7T 1H6
Cell. 514.781.2424
Fax. 450.681.3107
lavoce1@gmail.com
www.lavoce.ca

TEAM EDITORIALE
Arturo Tridico
Franco Tridico
Yvette Biondi
Cesare Sassi
Stefano Bellentani
Nicolangelo Cioppi

TEAM ITALIA
Goffredo Palmerini
Emanuela Medoro
Lara Palmerone
Claudia Zanolin
Cesare Mazziotti
Franco Bartucci
Delia De Bartolo
deliadebartolo@gmail.com
AGENZIE STAMPA
Italia (Newpress),
9colonne, Inform, Ansa, Aise,
Adnkronos

Affiliazioni:
Camere di commercio italiane
nell'area NAFTA
(FUSIE) Roma
Bibliothèque Nationale
du Québec
Archive Nationale du Canada

I PROTAGONISTI DEL MESE



PAGINA
11

POLITICA
DONALD TRUMP E THERESA MAY
IMPEGNATI A TROVARE UN ACCORDO
DI LIBERO SCAMBIO COMMERCIALE



PAGINA
13

NISSOLI: GIÙLE MANI
DAL PARMIGIANO



PAGINA
14

LADYN... CREATRICE DI SOGNI
IN MACRAMÈ PER LE DONNE...



PAGINA
22-23

II MERCATO DELLE ARMI



PAGINA
18-19

NESSUNO TOCCHI COLOMBO



PAGINA
25

L'ASTRONAUTA ITALIANO
LUCA PARMITANO AL COMANDO DELLA ISS



PAGINA
26

LA NEW YORK MENO CONOSCIUTA:
I MAGNIFICI 7



PAGINA
29

DOPPIA VITTORIA PER IL GOLFISTA
FRANCESCO MOLINARI

mozzarita

Vito Volpe
President
cell 561.699.5506

Office: 954.426.5115
Fax: 954.426.5180
www.mozzarita.com
mozzarita@mail.com
norbaimport@bellsouth.net

5390 NE 13th Way
Pompano Beach, FL 33064

Sunset Catch
by Nardi

Italian Seafood & Chops

101 N Riverside Dr. - Pompano Beach FLORIDA 33062
2nd Floor - Sands Harbor Marina
www.sunsetcatch.com Ph. (954) 545-0901

DOVE SI PUÒ LEGGERE LA VOCE IN AMERICA

"Canada, Stati Uniti e Messico costituiscono il mercato di libero scambio "NAFTA" un mercato di grandi opportunità e contatti informazioni e promozioni presso le camere di commercio seguenti e sono di garanzia per la loro profonda conoscenza dei mercati esteri e del loro tessuto imprenditoriale, le Camere di Commercio di quest'Area costituiscono degli interlocutori essenziali nel processo di definizione delle strategie di promozione del Made in Italy nel Nord America. A tale scopo, tutti i soggetti, pubblici e privati, devono essere impegnati nel comune intento di favorire una più ampia proiezione internazionale delle imprese italiane e rendere maggiormente competitivo l'intero sistema del paese, La Voce degli italiani d'America è sempre presente per voi affezionati lettori e investire nelle seguenti sedi per essere consultata. Siamo degli alleati per promuovere il "Made in Italy" nel Centro e Nord-America

ITALY-AMERICA CHAMBER OF COMMERCE WEST INC.

10350 Santa Monica Blvd. —Suite 210
CA 90025 LOS ANGELES, STATI UNITI
Tel. +1 310-557-3017 • Fax +1 310-557-1217
info@iacw.net / www.iacw.net

ITALIAN AMERICAN CHAMBER OF COMMERCE MIDWEST

500 North Michigan Avenue—Suite 506
IL 60611 CHICAGO, STATI UNITI
Tel. +1 312-553-9137 • Fax +1 312-553-9142
info@italianchamber.us / www.italianchamber.us

ITALY-AMERICA CHAMBER OF COMMERCE OF TEXAS, INC.

1800 West Loop South — Suite 1120
TX 77027 HOUSTON, STATI UNITI
Tel. +1 713-626-9303 • Fax +1 713-626-9309
info@iacctexas.com / www.iacctexas.com

ITALY-AMERICA CHAMBER OF COMMERCE SOUTHEAST

2 South Biscayne Blvd., Suite 1880 FL 33131 MIAMI, STATI UNITI
Tel. +1 305-577-9868 • Fax +1 305-577-3956
info@iacc-miami.com \ www.iacc-miami.com

CAMERA DE COMMERCIO ITALIANA EN MEXICO, A.C.

Ave. Presidente Mazzarick, 490-int 801 Colonia Polanco
11550-Mexico D.F. CITTA DEL MESSICO, MESSICO
Tel. +52 55 52822500 • Fax +52 55 52822500 int. 102
info@camaraitaliana.com.mx / www.camaraitaliana.com.mx



ITALY-AMERICA

CHAMBER OF COMMERCE INC.

11 E. 44th Street, STE 1400
Tel. +1 212 459-0044 New York, NY 10017
info@italchamber.org / www.italchamber.org



CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CANADA

550 rue Sherbrooke Ouest —Bur. 1150
H3A 1B9 MONTREAL, QC, CANADA
Tel. +1 514-844-4249 • Fax +1 514-844-4875
Info.montreal@italchamber.qc.ca • www.italchamber.qc.ca

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DI TORONTO

622 College Street — Unit 201F
M6G 1B6 TORONTO, ON, CANADA
Tel. +1 416-789-7169 • Fax +1 416-789-7160
Info.toronto@italchambers.ca / www.italchambers.ca

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA DEL MANITOBA

1055 Wilkes Ave —Unit 113,
R3P 2L7 WINNIPEG, MB, CANADA
Tel. +1 204-487-6323 • Fax +1 204-487-0164
contact@iccm.ca / www.iccm.ca

CAMERA DI COMMERCIO ITALIANA IN CANADA

VANCOUVER EDMONTON CALGARY

889 W Pender, St., Suite 405, V6C 3B2 VANCOUVER, BC, CANADA
Tel. +(604) 682-1410 • Fax +1 (604) 682-2997
iccbc@iccbc.com / m www.iccbc.com

CAMERA DI COMMERCIO CANADA-FLORIDA

Assistenza e informazioni Tel. 514.400.9445
info@canadafloidechamber.com

ENTI PUBBLICI NEGLI STATI UNITI

- WASHINGTON, DC: NIAF 1860 NW 19th St.
- CHICAGO, IL: Casa Italia 3800 W. Division
- NEW YORK, NY: Italian Trade Commission 33 East 67th St.
Columbus Citizens Foundation Inc. 8 East, 69th St.

ALTRE CAMERE DI COMMERCIO IN FLORIDA

- COCONUT GROVE: 305.444.7270
- CORAL GABLES: 305.446.1657
- GREATER MIAMI: 305.539.3000
- MIAMI BEACH: 305.672.1270
- NORTH MIAMI: 305.891.7811
- NORTH MIAMI BEACH: 305.944.8500

PRINCIPALI SEDI DIPLOMATICHE E AMBASCIATEA EGLI USA

— AMBASCIATA D'ITALIA IN USA —

S.E. Claudio Bisognero
3000 Whitehaven Street, N.W.
Washington, D.C. 20008 USA 202.612.4400
Political Affairs Office 202.612.4475
Press and information office 202.612.4444
Economic Affairs Office 202.612.4431

CONSOLATO GENERALE D'ITALIA A MIAMI

Dott.ssa Gloria Marina Bellelli Console Generale
(4000 Ponce de Leon Blvd - Suite 590
Coral Gables, FL 33146
Tel. (305) 374-6322 Fax: (305) 374-7945
Internet: www.italconsmiami.com
E-mail: miami.italcons@itwash.org

• CHICAGO, IL:

Consulate General of Italy 500 N.

Michigan Ave, Suite 1850

• PUERTO RICO:

Calle Interamericana 266 Urb. Uni-

versity Gardens San Juan

• BAHAMAS:

24 Logwood Road, Freeport

• ORLANDO, FL:

109 Weeping Elm Lane, Longwood

• ATLANTA

755 Mt. Vernon Highway



PASQUALE F. NESTICO, M.D., FACC
CLINICAL PROFESSOR OF MEDICINE
(CARDIOLOGY)
DREXEL UNIVERSITY COLLEGE OF MEDICINE
HAHNEMANN UNIVERSITY

1809-13 OREGON AVENUE
PHILADELPHIA, PA 19145
(215) 389-3890
FAX (215) 551-0368

EMAIL: PasqualeN@ccpdocs.com



Since 1982
La Voce



LA VOCE È UNA RIVISTA
PER GLI IMPRENDITORI D'AMERICA

È una rivista che propone dal 1982 di valorizzare le vostre capacità d'imprenditore Italo-Americano e siamo alleati alle camere di commercio per promuovere il Made In Italy nell'area NAFTA (che comprende il centro e Nord America dal Messico al Canada) con una tiratura di 20.000 copie. Visitateci con un semplice klik:

www.lavoce.ca.

Per un'intervista via email: lavoce1@gmail.com oppure contattare Arturo Tridico al 514.781.2424. "Soddisfazione garantita".

Is a magazine whose objective is to bring out your abilities as an Italian-American entrepreneur and we join the chambers of commerce to promote the Made in Italy in the NAFTA area (that include Central and North America from Mexico to Canada) with a run of 20,000 copies.

Visit us by clicking on
www.lavoce.ca

contact Arturo Tridico for an interview at 514.781.2424 or by e-mail at lavoce1@gmail.com "Guaranteed satisfaction"

La Voce conferma la sua stima alle Camere di Commercio italiane nel territorio Nafta che fino ad ora hanno dato prova di istituzioni di altissimo prestigio e di italianità, motivo per cui "La Voce" si associa e sostiene tutte le sue iniziative da oltre 30 anni



SEMPRE FESTA IN CASA CALABRIA

In un' ambiente Ideale e rilassante presso la nota Trattoria Casa Calabria ai piedi dell' Ocean Manor Hotel Resort di Fort-Lauderdale, incontriamo da Montreal, da Ascoli Piceno, da Sault Ste Marie Ontario, nonché si aggiunsero i rappresentanti dell' eccezionale Amaro del Capo di Calabria che la tipica bottiglia si nota anche nelle sue mani, nonché l' appassionato dell' arte del mangiar bene il famoso chef Adriano Serra, unito ai comproprietari della Trattoria Frank Talerico e Vito Vizzi .



Gli ospiti ; Sedute, Marisa Cesari, di Aquasanta ,Candida Vendura e Giuseppe Ventura di Ascoli Piceno,Enza Tridico e Tina Guillory. Impiedi, da sinistra; Claudio Cesari di Ascoli Piceno, Il ristoratore Giovanni De Palma con la sua Signora, e ospite, di Montrael, L' imprenditore Edile Gino Ventura (Ascolano) ma vive a Montreal, Lo Chef Esecutivo per Eccellenza Adriano Serra, al suo fianco Roberto Dottore, Ingegnere in Telecomunicazioni Militari Italiana, ospite della Famiglia Ventura, Massimiliano Maida alla conquista dei migliori ristoratori in Florida che servono l' Amaro del Capo, Calabrese, L' eccellenza degli Amari che aiutano la digestione, parte dietro il suo assistente Nunzio Casalnuovo direttamente dalla Calabria, Arturo Tridico l' editore de La Voce d' America in Florida, Peppino Giglio Di Sault Ste Marie Ontario, La Programmatrice delle promozioni visive commerciali al suo fianco i due comproprietari della Trattoria Casa Calabria, il vivace Vito Vizzi Parte dietro e estrema destra l' energico Frank Talerico.

THE_SHIFT

 Ashley Dadaglio
 ashley@theshiftmarketing.com
 954-780-6080

Give your business a professional image on Facebook and Google.

Talk to me about all of your digital marketing needs.





WE INVITE YOU TO JOIN US FOR

A Night in Alba

WHITE TRUFFLE & WINE DINNER

THURSDAY, NOVEMBER 15TH &
THURSDAY, DECEMBER 6TH AT 7 PM

Casa D'Angelo Fort Lauderdale
1201 N Federal Hwy #5a
Fort Lauderdale, FL 33304, USA

TUESDAY,
DECEMBER 11TH AT 7 PM

Casa D'Angelo Boca Raton
171 E Palmetto Park Rd
Boca Raton, FL 33432, USA

RECEPTION

Marchesi di Barolo, Gavi 2017

TRIO BRUSCHETTE

Burrata & Zucchini - Salmon & Taggiasche Olives - Beef Crudo & Ricotta

SFORMATO DI FETTUCCINE E PORCINI

Fettuccine & Porcini Béchamel Pie Fresh White Alba Truffle Shavings
Marchesi di Barolo, Barbaresco 2013

RISOTTO PIEMONTESE

Risotto 36 months aged Stravecchio Reggiano Cheese
Fresh White Alba Truffle Shavings
Marchesi di Barolo, Barolo 'Sarmassa' 2012

TAGLIATA DI MANZO AL TARTUFO BIANCO

Char Grilled & Sliced New York Strip Steak served with
Parsnip Crema with Roasted Butternut Squash & White Alba Truffles
Marchesi di Barolo, Barolo 'Cannubi' 2013

TORTINO DI CIOCCOLATO CON GELATO AL MANDARINO

Dark Chocolate Cake served with Tangerine Gelato
Marchesi di Barolo, Moscato d'Asti 2017

\$195.00++ per person

To RSVP for Fort Lauderdale, please call 954.564.1234.

To RSVP for Boca Raton, please call 561.996.1234.

casa-d-angelo.com



NATBANK

Votre partenaire francophone en Floride

De passage ou résident en Floride,
nos solutions bancaires vous accompagnent
où que vous soyez.

Téléchargez notre application mobile pour:



- > Effectuer vos transactions bancaires
- > Déposer vos chèques
- > Transférer des fonds entre vos comptes Natbank
- > Trouver une succursale proche de vous

Pour plus d'information, visitez l'une de nos succursales
ou rendez-vous sur natbank.com.

Pompano Beach
1231 S. Federal Highway
Florida 33062
954 781-4005

Hollywood
4031 Oakwood Blvd.
Florida 33020
954 922-9992

Boynton Beach
970 N. Congress Ave. Suite 120
Florida 33426
561 244-6075



La Voce di Miami vi dá il benvenuto

GRADEVOLE INCONTRO PRESSO IL RISTORANTE

Il Ristorante "IL Posto" di Hollywood, situato al 4525 di Hollywood Blvd, propone una cucina italiana raffinata servita in un contesto accogliente dalle mani esperte dal proprietario stesso e chef Stefano Lo Piccolo di lunga esperienza nella ristorazione, per poi conseguire il suo sogno: aprire "Il Posto" a Hollywood. La sala è luminosa e decorata con gusto contemporaneo, tavoli con tovaglie bianche che danno un tocco di eleganza, In' attesa un Bar e ottima scelta di vini.

"I piatti sono preparati con prodotti italiani e del territorio seguendo la tradizione culinaria italiana imparata anche da mia madre Pietra Vultaggio, da non perdere è l'antipasto di burrata accompagnato da prosciutto di Parma Made in Italy, la pasta è rigorosamente fatta a mano in cucina dai talentuosi cuochi sotto la mia guida dice lo chef proprietario. Il punto di forza di "Il Posto" è il pesce freschissimo, il branzino alla mediterranea è assolutamente da provare, soprattutto se lo riservate prima



lo specifico piatto di vostra preferenza. Se poi si da uno sguardo alla varieta' di leccornie, provate ci ritornate e ci adottate ci raccontava lo Chef Stefano. Il locale vanta ormai una clientela affezionata, e quindi è meglio prenotare un tavolo".

Raccomando ai miei lettori degli USA e del Canada in particolare agli amici golfisti del sud est e Nord-Miami che dopo una sfida sui verdi prati da golf, un' incontro al POSTO e il ristorante giusto per una fine di giornata ideale fra amici... Saletta privata per circa 30 convivvi. Al retro, un parcheggio è messo a disposizione dei clienti.

Fiero dell'Accoglienza eccezionale e soddisfatti poso con le coppie Diana D'Angeli e Silvano Rossi, ospiti con mia moglie Enza, seduti e attornati dalla



CIBO ITALIANO SOTTO IL SOLE DELLA FLORIDA

brigata di Cucina e del servizio Sala, al centro impiedi il Proprietario Stefano e sua moglie Stephanie, che ci raccontò di essere d'origini Siciliani dal Padre Andrea, venuti di Castellamare del golfo (Palermo) e sua Mamma Pietra Vultaggio di Arcomo (Palermo), furono i miei migliori maestri dalla cucina tradizionale alla famiglia e soprattutto lo stile di vivere con, "ITALIANITA-Siciliana".

Auguri e lunga vita!!



Fiero Stefano (Steven) Lo Piccolo Proprietario e Chef, seduto d'avanti al suo "Team di giorno", impiedi, da sinistra; Sua sorella Josephine Lo Piccolo, General Manager, Angelo Alichos, Belen Ruiz e Allan De Leon.



Saletta privata per circa 30 convivvi • Vasto parcheggio



4525 Hollywood Blvd,
Hollywood, FL 33021
Tel: (954) 744-4333
Fax: (954) 639-7983

www.ilposto-ristorante.com

TONY CUPELLI PREMIATO DA "LA VOCE D'AMERICA" PRESSO IL SUO "CAFFÉ EUROPA"



Da sinistra, seduti: Carlo, Ray, Frank, Rocco, James.

In piedi: Viney, Tom, Joey, Vinny, Jimmy, Bob, Kevin, il premiato Tony Cupelli e Arturo Tridico, Editore de La Voce Euro American.

La Voce Euro-America premia coloro che si distinguono come grandi Geni nella cucina italiana ed ad ogni Personaggio del mese viene consegnato con i propri amici e fedeli clienti il nostro Oscar, l'Autoritratto dall'originale del Grande Genio Leonardo Da Vinci, cometestimonia anche questo incontro nella sede del "Caffé Trattoria Europa"

Tra cornici giganti e quadri di grandi pittori, ai piedi di questo grande ambiente del "Caffé Europa" si celebra con gli amici la la consegna del premio a Tony Cupelli, creatore di questo Ristorante casereccio per eccellenza dove si mangia "BENE E SANO".

E' un grande ristorante ed è un punto di ritrovo degli uomini d'affari da oltre 27 anni: puntualmente ogni venerdì vengono qui tra Palm Beach e Miami nel cuore di Fort Lauderdale per mantenere gli ottimi rapporti di amicizia e di business. E' quello che si faceva nelle piazze Italiane decine e decine di anni fa, tutte le sere dopo le faticose giornate: Tony con grande intuizione ha voluto rinnovare a modo suo queste tradizioni millenarie per creare nuovi rapporti e nuovi contatti di lavoro.

Tony vi aspetta ed è amico di tutti!!

Il Caffé Europa è situato nel viale storico al 910 East, Las Olas Boul. A Fort Lauderdale, Florida



Per il vostro appuntamento venite al



910 East Las Olas Blvd
Fort lauderdale, FL 33301
Tel.: 954.763.6600

DONALD TRUMP AND THERESA MAY COMMIT TO FREE TRADE AGREEMENT

DONALD TRUMP E THERESA MAY IMPEGNATI A TROVARE UN ACCORDO DI LIBERO SCAMBIO COMMERCIALE



US President Donald Trump and British Prime Minister Theresa May reaffirmed their countries' special bond and pledged to deepen commercial ties with a post-Brexit free trade agreement, during a joint news conference in July.

A trade agreement between both nations was front and center, with Trump and May both committing to the idea.

«Whatever you do is okay with us, we just want to trade,» Trump said about the possibility of a soft or hard Brexit. He said that he supported the British people's decision to «realize full self-government,» adding that a strong UK is «truly a blessing on the world.»

May told reporters that the Brexit agreement she had put forth will deliver what voters wanted from Brexit and that it would not limit the possibility of doing trade deals with other countries.



Il presidente degli Stati Uniti Donald Trump e il primo ministro britannico Theresa May hanno ribadito il legame speciale dei loro paesi e si sono impegnati ad approfondire i legami commerciali con un accordo

di libero scambio post-Brexit, nel corso di una conferenza stampa congiunta a luglio.

Un accordo commerciale tra le due nazioni era centrale, con Trump e May che si erano entrambi impegnati a farlo.

«Qualunque cosa venga decisa per noi va bene, vogliamo solo fare commercio insieme», ha detto Trump sulla possibilità di una Brexit morbida o dura. Ha detto di aver sostenuto la decisione del popolo britannico di «realizzare un pieno autogoverno», aggiungendo che un Regno Unito forte è «veramente una benedizione per il mondo».

May ha detto ai giornalisti che l'accordo Brexit che ha presentato consegnerà ciò che gli elettori desideravano e che non limiterà la possibilità di fare accordi commerciali con altri paesi.



LEONARDO FORNIRÀ ELICOTTERI ALLA DIFESA USA PER 2,4 MILIARDI



Il gruppo italiano, in collaborazione con Boeing si è aggiudicata la gara per una commessa fino a 84 elicotteri: basato sul modello Aw139 andranno a sostituire il "vecchio" Bell Huey, celebre per essere stato una delle icone della guerra del Vietnam. L'Usaf (sigla della United State Air Force) ha scelto l'elicottero MH-139, basato sull'AW139 di Leonardo e offerto da Boeing in qualità di prime contractor, per la sostituzione della flotta di UH-1N "Huey", realizzati dal gruppo Bell. La sigla dirà poco ai non addetti ai lavori, ma ad andare in "pensione" è una delle icone del secolo

scorso, l'elicottero più usato nella guerra in Vietnam. Gli elicotteri verranno assemblati presso lo stabilimento Leonardo nell'area nordest di Philadelphia, mentre ulteriori componenti saranno integrati da Boeing nel suo stabilimento di Ridley Township, sempre in Pennsylvania.

GLI INCONTRI DE "LA VOCE" IN FLORIDA

PRESSO IL CAFFÈ EUROPA UN GRADEVOLE INCONTRO



Da sinistra la sorella Franca, ed al suo fianco il fratello Tony Proprietario del noto Caffè Europa, l'amico Marc Cannon, EXVP-CMO AUTONATION. All'estrema destra, il cognato di Tony, Benny Barone, creatore del "Moda Salon" di Delray Beach, Florida, con oltre 55 anni di esperienza e 32 dipendenti molto bravi in ogni trattamento di bellezza, e da parrucchieri, manicure, pedicure. "Chi viene da noi", ricordano, "ci adotta secondo la versione dell'Artista della bellezza", l'editore de La Voce Euro American Arturo Tridico ha voluto posare con questi imprenditori per Eccellenza.

PIOLA FAMOSI PER LA PIZZA

LADIES' NIGHT

Every Thursday
from 7 pm to closing

Unlimited wine with
the purchase of any entrée!

*For ladies only. Must be 21 years of age or older.

MIKE POMPEO INCONTRA KIM JONG UN PER FERMARE LA NUCLEARIZZAZIONE DEL NORD COREA



Il Segretario di Stato Mike Pompeo, dopo aver incontrato il leader nordcoreano Kim Jong Un, ritiene che il dittatore sia «preparato» a «aiutarci a raggiungere» la fine del programma nucleare del regime.

Pompeo, che mette in campo il suo grande impegno e laboriosità tipica italiana, in un'intervista al programma «This Week» della ABC ha detto di vedere una «vera opportunità» per un accordo di denuclearizzazione.

Pompeo, che all'epoca era direttore della CIA, ha incontrato Kim Jong Un un mese fa - e nelle prossime settimane, il presidente Trump dovrebbe sedersi con la sua controparte nordcoreana.

Kim è diventato il primo leader nordcoreano ad attraversare la Corea del Sud, dove ha incontrato il presidente Moon Jae-in ed ha espresso l'apertura a liberarsi delle sue armi nucleari.

«Penso che sia un grosso impegno», ha detto Pompeo dell'incontro. «L'obiettivo rimane lo stesso: completa, verificabile, irreversibile, denuclearizzazione».



Secretary of State Mike Pompeo said after meeting with North Korean leader Kim Jong Un, he believes the dictator is «prepared» to «help us achieve» an end to the regime's nuclear program.

Pompeo, in an interview on ABC's «This Week» from Saudi Arabia days after his confirmation as the nation's top diplomat, said he sees a «real opportunity» for a denuclearization deal.

Pompeo, who at the time was CIA director, met with Kim Jong Un a month ago — and in the coming weeks, President Trump is expected to sit down with his North Korean counterpart.

Kim became the first North Korean leader to cross over into South Korea, where he met with President Moon Jae-in and expressed openness to getting rid of his nuclear weapons.

«I think it's a big deal,» Pompeo said of the meeting. «The objective remains the same: complete, verifiable, irreversible denuclearization.»

PUTIN INAUGURA IL PONTE PIÙ LUNGO D'EUROPA: 19 KM SULLO STRETTO DI KERCH

E' lungo 19 km e collega la penisola della Crimea con la Russia continentale: si tratta del ponte più lungo d'Europa. Inaugurato il 15 maggio dal presidente russo Vladimir Putin, alla guida di una colonna di tir, è costato più di 93 milioni di euro e ha un'importante valenza geografica e politica.





NISSOLI: GIU' LE MANI DAL PARMIGIANO

«La notizia secondo la quale l'Organizzazione Mondiale della Sanità stia elaborando un documento, non si comprende bene se sia una semplice

dichiarazione politica o una risoluzione, in cui il nostro parmigiano reggiano, l'olio di oliva e altri prodotti tipici della Dieta Mediterranea sono annoverati tra gli alimenti pericolosi per la salute lascia ogni persona di buon senso incredula». È quanto dichiara Fucsia Nissoli, deputata di Forza Italia eletta in Centro e Nord America, a commento delle notizie su un possibile documento ONU sui cibi dannosi alla salute e da contrastare per la lotta al diabete, al cancro e alle malattie cardiovascolari.

«Che ne sarebbe del valore della Dieta Mediterranea universalmente riconosciuto dalle stesse Organizzazioni internazionali oltre che dalla Comunità scientifica? Ogni alimento presenta rischi e benefici e se parliamo dell'olio d'oliva si può dire che farà pure ingrassare ma combatte il colesterolo cattivo ed ha tante proprietà benefiche per l'organismo!»



NISSOLI (FI): AUGURI DI BUON LAVORO AL NUOVO CONSIGLIO PUGLIESI NEL MONDO



(Roma 18 settembre 2018) - “La Regione Puglia è molto attiva nelle politiche per l'emigrazione e questi giorni ha rinnovato il Consiglio direttivo dei Pugliesi nel Mondo. Uno strumento molto importante per elaborare politiche adeguate alle esigenze dei corregionali all'estero, che attraverso l'associazionismo esprimono la loro partecipazione alla vita della Regione.

Sono convinta che gli eletti sapranno fare un ottimo lavoro nell'aiutare le Istituzioni locali a tessere quella rete con i

corregionali all'estero che può aiutare lo sviluppo della Puglia e faccio tantissimi auguri di buon lavoro all'amico Roberto Pansini e a tutti gli altri eletti nel Consiglio: Giovanni Mariella, Domenico Rodolfo, Raffaella Pallamolla, Vito Cramarossa, Marina Gabrieli, Michele Mangano e Angela Amato. Un augurio di buon lavoro anche alle “riserve” Lina Moschidou e Antonio Peragine.”

Lo ha dichiarato l'on. Fucsia Nissoli Fitzgerald eletta nella Circoscrizione Estera – Ripartizione Nord e Centro America.

LADYN... CREATRICE DI SOGNI IN MACRAMÈ PER LE DONNE...



LadYN con la produzione 2018/2019 presenta la sua innovativa linea di creazioni ispirate agli elementi della sua terra. Perché la donna è “Lady”, eternamente “Young” ed ama le “Novità” che la rendono esclusiva.

Dal 15 settembre sarà attivo il nuovo sito web www.ladynnecklace.store dove si potranno acquistare le collane che saranno realizzate, quindi, in unica e assoluta esclusività.

A settembre la stilista parteciperà al Milano Fashion Week invitata dalla russa MKMM (www.mkmm.info) e le sue collane saranno indossate il 18 settembre dalle modelle russe che sfileranno gli abiti degli stilisti russi presenti a Milano durante il Fashion Vibes. Il 7 ottobre la stilista parteciperà al Festival della Musica Italiana di New York e le sue collane saranno indossate dalle cantanti in gara e dalle note personalità femminili dello spettacolo presenti in sala (www.festivalnyc.net).

Per contattare Natalie Mastria scrivete a info@ladynnecklace.store

LADY N...il nuovo brand di Natalie Mastria

C'è qualcosa in particolare che ti ispira per le tue creazioni? Il Mare che è sempre fonte di ispirazione per qualsiasi artista, il Sole perché è fonte di calore e passione, il Vento perché genera benessere è favorisce l'ispirazione per nuove idee, gli alberi di olivo per le forme, l'uva per la conformazione dei grappoli, i mandorli per l'inconfondibile aspetto delle mandorle, gli alberi da frutto ed i fichi d'india per i colori dei frutti e le distese di fiori e piante del paesaggio salentino con i profumi e l'unicità del paesaggio a cui fanno assumere un aspetto unico e raro

A che età hai iniziato la produzione?

Nel 2010, all'età di 32 anni.

Quando hai pensato questa produzione?

Nel 2015 perchè dopo una serie di creazioni decido che questa mia arte non può essere solo mia, ma sento che devo condividerla con tutte le donne del mondo.

Dove viene creata la produzione?

Nel laboratorio di casa, perchè per realizzare le mie opere ho bisogno della tranquillità delle mura domestiche.

Parlaci della tua terra

La mia terra è meravigliosa, incastonata tra tre mari, lo Jonio e l'Adriatico che si incontrano nel Mediterraneo, la terra è rossa e lo scenario marino alterna coste rocciose a spiagge sabbiose dove il sole è presente per la quasi totalità dell'anno. Un mix perfetto per ispirarsi e produrre.

Come definiresti le tue creazioni?

Oggetti del desiderio che non possono restare ignorati e chiusi in un cassetto ma sfruttati ed utilizzati al meglio nella vita di ogni giorno perché, nonostante l'essenza elegante possono essere indossate con qualsiasi tipo di abbigliamento.

Quanto incidono sulle tue creazioni le persone che ti circondano?

Le persone nelle nostre vite vanno e vengono e nel loro passaggio ognuna di esse ci lascia qualcosa. Ognuno può ispirarmi in maniera differente a seconda del feeling che si viene a creare reciprocamente.

Che materiali utilizzi per le creazioni?

Filo di cotone di vario colore e spessore, perline di varie dimensioni, tipologia e colore e pietre dure naturali.

Che criterio usi per scegliere i materiali?

In base all'ispirazione ed al progetto che ho in mente scelgo il colore ed il tipo di materiale necessario. Prima di tutto creo il modello ben definito nella mia mente, poi lo disegno su carta e, quindi, decido la scelta dei materiali e dei colori che mi consentano di creare ciò che ho in mente.

Quanto tempo, approssimativamente, dedichi per la produzione di una tua creazione?

Non è mai ben definito dal momento che ogni idea è particolare ed esclusiva e per la creazione del prodotto ho bisogno di dedicare del tempo per disegnare, per decidere la tipologia di materiali, avviare la prima ricerca e selezione di quelli necessari ed effettuare la lavorazione seguendo il mio metodo.

La tua terra è baciata dal sole e dal vento. Tu sei solare maraccontaci qualcosa di te.

Nella mia vita ho imparato a comprendere ciò che veramente mi piace ed è importante per me. Per me è molto importante il contatto con la natura che mi circonda. Mi piace guardare il tramonto con tutte le sfumature create dalla luce tra sole e nuvole



Quanto è influenzata la tua produzione dalla moda? Le mode non influenzano quasi per nulla la mia creatività ed, anzi, io lavoro per fare in modo di cercare di essere io a creare una moda ed uno stile, risvegliando in chi indossa le mie creazioni, quell'io ed ego personale che genera una coscienza personale dello star bene con se stessi e quindi di essere alla moda indossando l'abito e la calzatura che si pensa si abbinano alla mia creazione.

Cosa pensi della moda e degli stili in voga in questo periodo? A volte mi sento a disagio perché non mi vedo contestualizzata in essa.

Che domande ti fanno le tue clienti?

Sono curiose di sapere se posso riprodurre un modello che a loro piace anche in altri colori. Io potrei anche farlo ma essendo tutti modelli esclusivi preferisco non effettuare riproduzioni per conservarne l'unicità e l'esclusività di ognuno. Una donna che indossa una mia creazione si sente esclusiva anche per questo

Come consideri il tuo rapporto con gli altri? Mi piace instaurare rapporti con persone di altre culture e di altri paesi.

Suggerisci abiti particolari per abbinare le tue collane? A seconda dell'occasione e dalla persona, posso permettermi di suggerire il tipo di abito anche ascoltando le preferenze ed i gusti. Alcuni abiti hanno scollature lunghe, altri no, altri rotonde, etc. La giusta forma e dimensione di una mia produzione va abbinata anche alla scollatura ed al colore dell'abito.

Suggerisci abiti particolari per abbinare le tue collane? A seconda dell'occasione e dalla persona, posso permettermi di suggerire il tipo di abito anche ascoltando le preferenze ed i gusti. Alcuni abiti hanno scollature lunghe, altri no, altri rotonde, etc. La giusta forma e dimensione di una mia produzione va abbinata anche alla scollatura ed al colore dell'abito.

Ti piacciono gli animali? Mi piacciono molto i gatti ed io stessa mi sento molto felina.

Ami la natura?

La natura è fondamentale per le mie creazioni. Mi considero un'esplosatrice e mi incuriosisce molto ogni nuova scoperta al punto di affascinarli sempre e ispirarmi ancora maggiormente.

Che accostamenti di accessori suggerisci ad una donna che indossa le tue collane?

In genere le mie collane si abbinano molto bene con un paio di orecchini particolari e, magari un bracciale che si avvicini come colore e tipologia.

Quanto sono importanti le stagioni per la tua produzione? I colori e le sfumature dell'autunno mi ispirano per alcune produzioni, il verde rigoglioso della primavera per altre, il giallo dei campi di grano e tutti i colori della frutta in campagna, accompagnato dagli immancabili sole e mare sono fonte di inesauribili ispirazioni come può esserlo anche un temporale con il cupo colore delle nubi gonfie di pioggia ed i lampi che squarciano il cielo.



Hai mai pensato di produrre altri accessori di abbigliamento?

Avrei in mente di produrre degli anelli, dei fermagli e dei bracciali con lo stesso metodo e materiali

Prossimi progetti e programmi?

Devo dare sfogo alla mia fantasia ed alla mia creatività. Sto preparando alcune nuove produzioni, una vera e propria collezione e sto programmando la mia partecipazione ad alcuni eventi e spettacoli perché sono stata invitata da alcune produzioni per far indossare le mie creazioni a personaggi e volti noti.

Quali saranno i tuoi prossimi viaggi ed appuntamenti internazionali?

Entro il 2018 negli Stati Uniti, Islanda, Russia e sto programmando Europa, Canada e Australia.



IN MOLDAVIA LA CANTINA DA GUINNESS: 2 MILIONI DI BOTTIGLIE DI VINO

La località di Milestii Mici – situata a soli 18 chilometri dalla capitale della Moldavia, Chisinau – è stata recentemente iscritta nel Guinness dei Primati per avere le più lunghe gallerie per la conservazione di vini!

Degli originali 250 chilometri sotterranei totali, adattati a questo scopo, circa 120 di essi sono attualmente in esercizio.

La storia narra che la creazione di questi sotterranei nacque per l'attività estrattiva della pietra nel sottosuolo da parte degli abitanti del villaggio.

Si calcola che questa attività abbia aperto complessivamente addirittura 400 chilometri di cunicoli.

Oltre 2.000.000 di bottiglie sono conservate nel sottosuolo di Milestii Mici di cui la maggior parte sono di vino rosso.

E' architettura originale (secondo le tradizioni dei castelli medioevali) l'entrata imponente nella cantina, con una cascata di acqua cristallina. Il giro della cantina può essere fatto in auto, ma è molto più piacevole fare una passeggiata attraverso le vie che portano i nomi dei vini - Cabernet, Aligotè, Feteasca, ecc. Ogni bottiglia di vino nella cantina, ha una relativa scheda di identità che indica il numero, il nome del vino, l'anno della raccolta e l'anno di inizio del periodo di invecchiamento. Si possono trovare vini bianchi, quale il «Milestiscoe 1986», il «Dnestrovscoe 1984», oppure vini rossi vigorosi, come il «Cabernet 1986», il «Codru 1986», il «Negru dei Purcari 1986» o molti aromatizzati come «Gratiesti 1986», «Auriu 1986», «Trandafirul Moldovei 1986». Tutti questi vini in molte occasioni hanno fatto la gloria della Moldova all'estero. Attualmente nella Collezione d'Oro di Milestii Mici di cui la maggior parte sono di vino rosso, la più vecchia di esse e' un «Buchet Moldovei» del 1968 valutato oltre 2.000 Euro a bottiglia. Pregevole e' anche la sezione dedicata ai vini di Purcari con la presenza di diverse annate di «Negru de Purcari», «Purpuriu de Purcari» e «Rosu de Purcari».



LE COPPIE PIU' FELICI SONO QUELLE CON I RUOLI TRADIZIONALI



La notizia è di quelle destinate a far discutere: secondo una ricerca dell'Università di Washington, nelle coppie sposate la vita 'sotto le lenzuola' è più vivace se le faccende domestiche sono divise in modo più 'tradizionale' tra lui e lei, ovvero se il marito si dedica soprattutto ai classici lavori domestici da maschio (riparazioni e altre faccende 'faticose') e la moglie a cucinare, fare spesa e pulire.

L'indagine è stata condotta su circa 4500 coppie sposate e pubblicata sull'American Sociological Review da un team di sociologi della University of Washington. Secondo gli esperti la divisione

tradizionale dei ruoli è legata a una vita sessuale più soddisfacente in quanto rafforza l'identità di genere di lui e lei nella coppia.

In passato alcune indagini simili avevano sollevato il sospetto che uno squilibrio eccessivo nell'espletamento delle faccende domestiche fosse una mina per il matrimonio, un generatore di insoddisfazione per la donna soprattutto. Ma questa indagine, su coppie di 40enni intervistate negli anni 90 (gli autori sostengono che in questi anni poco sia cambiato nel ménage matrimoniale), mostra che invece una divisione più classica dei ruoli favorisce la soddisfazione reciproca aumentando la frequenza dell'attività sessuale.



OMAGGIO ALL' ASSOCIAZIONE RICCHIZZA DI PIETRAPAOLA

Palese riconoscenza del Cav. Nicola Flotta con una cena di grand gala, ad Artisti e organizzatori dell'Associazione «RICCHIZZA» di Pietrapaola, per l'impegno profuso nella realizzazione del portale della chiesa S. Maria delle Grazie nonché per le opere edile e manifestazioni Artistiche, religiose e culturali: questo è quanto ha detto nel saluto di Benvenuti nel suo Castello.



Il Cavaliere Nicola Flotta è in piedi al centro della foto. Ha ospitato con grande generosità; L'Architetto Vincenzo Gorgoglione, Fullone Luigi, Abbate Giuseppina, Gorgoglione Antonio, Ventura Maria, Ventura Dora, Scalise Umberto, Scalise Raffaele, Scalise Stefano, Scalise Eva, Alan Magnatta Freiles, De Vincenti Domenico, Madera Domenico, Mazziotti Domenica, Luigi Madera, Corsi Daniela, Annarita Ermanno. Nell'Inquadratura con il Cavaliere Nicola Flotta posano per La Voce USA, due dei fondatori dell'Associazione; Domenico Madera e Domenico De Vincenti.

(Segue prossima edizione)

DONATA AL PAPA LA "VESPA FRANCESCO"

Prima della recita dell'Angelus di inizio settembre, papa Francesco ha incontrato una piccola delegazione dei partecipanti al «2°o Raduno Internazionale Roma Caput Vespa», in corso a Roma dal 31 agosto al 2 settembre 2018. I vespisti hanno fatto dono a papa Francesco di una Vespa 50R originale, dell'anno '71, personalizzata e con una targa ad hoc: BF362918 (Bergoglio - Francesco - anno di nascita - data di oggi). La Vespa è stata donata dal Club Vespa nel Tempo, organizzatore e promotore - sotto l'egida del Vespa Club d'Italia - dell'iniziativa e verrà donata in beneficenza attraverso l'Elemosineria Apostolica.

Successivamente i motociclisti in Vespa - circa 600 - hanno partecipato all'Angelus, dopo aver parcheggiato tutte le loro Vespe all'interno in Vaticano. Il Papa ha rivolto loro un saluto al termine della recita della preghiera mariana.



NESSUNO TOCCHI COLOMBO



Il Columbus Day si festeggia il 12 ottobre, negli Stati Uniti e non solo per ricordare il giorno, 12 ottobre 1492 appunto, in Cristoforo Colombo arrivò per la prima volta nelle Americhe.

Una giornata che negli Stati Uniti viene ricordata fin dal lontano 1869.

Il primo Stato ad inserirla tra le ricorrenze ufficiali fu il Colorado nel 1905 mentre nel 1937 fu il presidente Franklin Roosevelt a stabilire che diventasse festa nazionale in tutti gli Stati Uniti d'America.

A New York l'evento più sentito con la classica "parade" lungo la Fifth Avenue, con bandiere in festa, carri e tantissime persone lungo le strade.

Dallo scorso anno la festa è attaccata da chi pretestuosamente pensa che ricordare Colombo sia uno schiaffo alle popolazioni indigene.

Non è così: il "Columbus Day" è una grande festa degli Stati Uniti, ma soprattutto della comunità italiana, che tanto bene ha fatto per questo paese, contribuendo a renderlo grande e forte.

E' un giorno di festa degli italiani ed italoamericani, e come tale va tutelato e continuato ad essere festeggiato, con orgoglio per il nostro paese e la comunità italiana in Nordamerica.

Arturo Tridico
Editore de "La Voce"

HANDS OFF COLOMBO



Columbus Day is celebrated on October 12, in the United States and many more countries, to remember the day, October 12, 1492 in fact, when Colombo arrived for the first time in the Americas.

United States remember this day since 1869.

The first State to include it among the official recurrences was Colorado in 1905, while in 1937 it was President Franklin Roosevelt himself who decided that Columbus Day would have become a national holiday.

In New York the biggest event is the classic "parade" along Fifth Avenue, with many waving flags and lots of people crowding the streets.

Since last year, this holiday is under attack by those who think that remembering Colombo is a slap to the indigenous people.

This is so wrong: "Columbus Day" is a big holiday in the United States, but especially in the Italian community, so important for this country, always helping to make USA big and strong.

It is a day of celebration of Italians and Italian Americans, and as such should be protected and should be celebrated, with pride for our country and the Italian community in North America.

Arturo Tridico
Publisher of "La Voce"





NISSOLI (FI) E MOLLICONE (FDI): COLOMBO SIMBOLO DI ITALIANITÀ. INACCETTABILE L'ABOLIZIONE DEL COLUMBUS DAY A SOMERVILLE IN MASSACHUSETTS (USA)



“Il mese di ottobre si avvicina e con esso fervono anche i preparativi per il Columbus Day, tradizionale appuntamento della Comunità italiana che manifesta così il proprio contributo alla costruzione della società americana. Tuttavia, come è già capitato l'anno scorso, anche quest'anno non mancano le polemiche per alcune decisioni, che definiamo incomprensibili ed inaccettabili, che prevedono la sostituzione delle celebrazioni del Columbus Day con quello a favore delle popolazioni indigene, come nel caso della città di Somerville, nell'area di Boston. Infatti, in questa città, il sindaco, Joe Curtatone, ha annunciato la sostituzione del Columbus Day con la “Giornata dei popoli indigeni” definendo le celebrazioni in onore di Colombo: «reliquia di una versione obsoleta e semplificata della storia».”

Lo affermano la deputata di Forza Italia, Fucsia Nissoli Fitzgerald e il deputato di Fratelli d'Italia, Federico Mollicone. “Noi - precisano i parlamentari - non diciamo di non celebrare la “Giornata dei popoli indigeni” ma diciamo di celebrare entrambe le festività in due date diverse, lasciando il Columbus Day così come è sempre stato, simbolo di italianità, e fissando un'altra data per la “Giornata dei popoli indigeni”, senza velleità sostitutive di una realtà storica oggettiva e consolidata che vede in Colombo un punto fermo per lo sviluppo dell'intero continente americano”.



MASERATI WITH GIOVANNI SOLDINI AND GIORGIO ROCCA @ VERSILIA YACHTING RENDEZ-VOUS



It's no secret that the car design and yacht design sectors are linked by an invisible thread. This is why Maserati chose to partner with the Versilia Yachting Rendez-vous with none other than Giovanni Soldini, fresh from setting a new Hong Kong-London record, as its testimonial. It took Soldini just 36 days, 2 hours, 37 minutes and 12 seconds to sail across the Indian Ocean, round Cape Town and then sail back up the Atlantic, which slashed more than five days off the previous record. *"Maserati is a great Italian marque that's recognised all over the world as an icon of passion, challenge, sport and attention to detail,"* declared skipper Giovanni Soldini. *"Skippering the trimaran Maserati and taking this important brand across the world's oceans is a great honour for me and an extraordinary challenge too. In the last few years, we have done great things together and I hope we will continue to do many more in future."*



Che il mondo del car design e quello dello yacht design siano uniti da un filo invisibile ma indivisibile non è più un segreto per nessuno. Ed è per questo che Maserati ha scelto di essere partner al Versilia Yachting Rendez-vous e di avere come testimonial nautico nientemeno che Giovanni Soldini, fresco di conquista del record sulla rotta Hong Kong – Londra. Per attraversare l'oceano Indiano, doppiare Città del Capo e risalire l'Oceano Atlantico Giovanni ha impiegato solo 36 giorni, 2 ore, 37 minuti e 12 secondi, abbassando il precedente record di oltre cinque giorni. *"Maserati è un grande marchio italiano riconosciuto in tutto il mondo come icona di passione, sfida, sport e amore per i dettagli."* – ha affermato lo skipper Giovanni Soldini, – *"Per me comandare il trimarano Maserati e portare questo importante marchio sugli oceani di tutto il mondo è un grande onore e una straordinaria sfida. In questi anni abbiamo fatto grandi cose insieme e spero di farne ancora tante in futuro."*

ANNO DEL CIBO: ONLINE LO SPECIALE FOOD 2018

ROMA\ aise\ - I ministeri delle Politiche agricole alimentari e forestali e dei Beni culturali e del turismo hanno proclamato il 2018 Anno nazionale del cibo italiano. Da gennaio hanno preso il via, quindi, una serie di manifestazioni, iniziative, eventi legati alla cultura e alla tradizione enogastronomica dell'Italia.

Per far conoscere l'esperienza agroalimentare italiana e quindi il legame profondo tra cibo, paesaggio, identità e cultura, ItalPlanet Magazine ha pubblicato lo "Speciale food 2018", realizzato in collaborazione con Unioncamere ed Assocamerestero, che racconta e promuove l'esperienza agroalimentare nazionale.

Introdotta dall'editoriale di Licia Mattioli, vice presidente per l'internazionalizzazione di Confindustria, al suo interno sono presenti ampi servizi editoriali dedicati alle valenze del nostro modello alimentare, che si conferma essere comparto trainante dell'economia italiana; a seguire ampio spazio è dato alle attività del sistema camerale, tra queste la "Certificazione dei Ristoranti Italiani nel mondo"; le anticipazioni delle fiere più rappresentative del settore come il Vinitaly e Cibus.

Tra i contenuti sono presenti anche ampi servizi editoriali dedicati alla promozione dei riconoscimenti Unesco legati al cibo come la Dieta Mediterranea, la vite ad alberello di Pantelleria, i paesaggi della Langhe Roero e Monferrato, Parma città creativa della

cib | food

Speciale Food 2018

L'ESPERIENZA AGROALIMENTARE ITALIANA E IL LEGAME PROFONDO TRA CIBO, PAESAGGIO, IDENTITÀ E CULTURA



gastronomia e la nascita dell'etichetta salva pummarola made in Italy.

Pubblicato online sul sito www.italplanet.it, lo Speciale viene aggiornato in progress con l'inserimento di nuove pagine a completamento dell'edizione cartacea finale.

Stampato in 5.000 copie in edizione bilingue, italiano ed inglese, lo Speciale viene diffuso in Italia alla 52a Edizione di Vinitaly, in corso a Verona, e alla 19a Edizione di CIBUS; all'estero al Fancy Food di New York e attraverso l'ENIT, la rete delle Ambasciate e delle 80 Camere italiane nel mondo. (aise)



MIKE PEDERSON, CEO DELLA TD BANK, AMERICA'S MOST CONVENIENT BANK VA IN PENSIONE



La banca TD Bank Group ha annunciato che Mike Pedersen, CEO dell'istituto bancario, andrà in pensione la prossima estate. Greg Braca, direttore della sezione Corporate and Specialty Banking ricopre già dal mese di novembre scorso, l'incarico di Chief Operating Officer of TD Bank, America's Most Convenient Bank, sotto la guida di Pedersen. Il gruppo bancario ha già espresso l'intenzione di nominare Braca, CEO della TB Bank dal 1 giugno 2017. Pedersen ha iniziato la sua carriera presso la TD Bank nel 2007 e, sotto la sua leadership, la performance dell'istituto bancario ha superato quella della concorrenza. Braca ha iniziato il suo percorso all'interno dell'istituto nel 2002 e ha condito un ruolo importante nella crescita del volume di affari, in particolare nella zona metropolitana di New York. députée Vimy, QC

MIKE PEDERSEN, CHEF DE LA DIRECTION DE TD BANK, AMERICA'S MOST CONVENIENT BANK, ANNONCE SA RETRAITE



Le Groupe Banque TD a annoncé que Mike Pedersen, président et chef de la direction de TD Bank, America's Most Convenient prendra sa retraite à l'été 2017. La TD a nommé Greg Braca, chef, Services bancaires aux grandes entreprises et Services bancaires spécialisés au poste de chef de l'exploitation de TD Bank, qui est entré en fonction le 1er novembre 2016. La TD a aussi annoncé son intention de nommer M. Braca comme successeur de ce dernier en tant que président et chef de la direction le 1er juin 2017. Mike Pedersen est entré au service du Groupe Banque TD en 2007 et sous sa direction, les activités de la TD aux États-Unis ont enregistré une croissance supérieure à celle de ses concurrents. M. Braca s'est joint à l'équipe de la TD en 2002 et a joué un rôle de leadership clé dans la croissance de l'entreprise, spécialement dans la région métropolitaine de New York.

TD BANK, AMERICA'S MOST CONVENIENT BANK CEO MIKE PEDERSEN TO RETIRE



TD Bank Group announced that Mike Pedersen, President and Chief Executive Officer of TD Bank, America's Most Convenient Bank, intends to retire in the summer of 2017. Greg Braca, current Head of Corporate and Specialty Banking has taken over as Chief Operating Officer of TD Bank, America's Most Convenient Bank on November 1st, 2016, reporting to Pedersen. TD also announced its intention to have Braca succeed Pedersen as President and CEO on June 1st, 2017. Pedersen started his career in 2007 and under his leadership, the US business has outgrown the competition and has made excellent progress. Braca joined TD in 2002, and has played a key leadership role in the Bank's growth, particularly in the Metro New York region.

IL MERCATO DELLE ARMI

Secondo alcuni, la crescita economica negli Stati Uniti sarebbe dovuta al rialzo delle vendite di armi previsto dal piano dall'Amministrazione americana. Nei primi sei mesi di quest'anno si riporta che gli Stati Uniti abbiano esportato armamenti ed aerei per un valore di 47 miliardi di dollari ai loro partner ed alleati. E' una cifra superiore a quella dell'anno precedente. Secondo dati esterni, dal 2013 un terzo delle armi negoziate al livello mondiale sarebbe stato venduto dagli americani. E quest'anno avrebbe inviato 6700 missili anti-char TOW 2B all'Arabia Saudita. E il Canada dove figura? De-cima

potenza mondiale, è sedicesimo per la vendita di armi. Per il periodo 2013-2017 le vendite sono calate rispetto al 2008-2013. Il Canada aveva siglato un contratto con l'Arabia Saudita ai tempi del governo Harper che è tuttora in vigore. Chi sono i nostri principali clienti del Canada? L'Arabia Saudita per il 19%, l'India per il 11%, e gli Stati Uniti per 9,4%. Le sei maggiori potenze economiche e militari costituiscono il 79% del mercato: Stati Uniti 34%, Russia 22%, Gran Bretagna 22%, Francia 6,7%, Germania 5,8%, Cina 5,7%, altre nazioni 21%. C.Z.

Stati Uniti
United States



Quest'anno gli Stati Uniti avrebbe inviato 6700 missili anti-char TOW 2B all'Arabia Saudita.

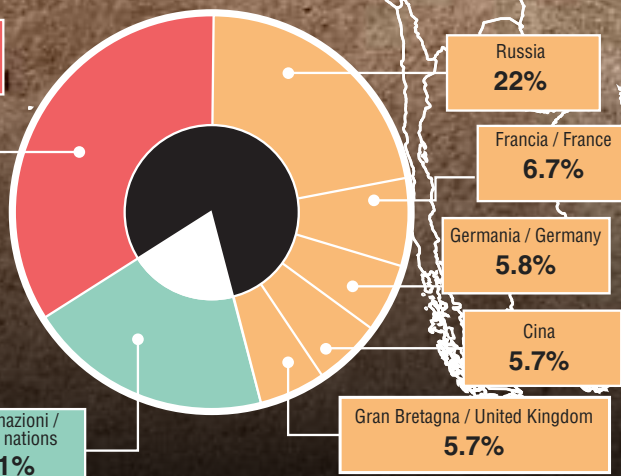
This year the US sold 6,700 anti-char TOW 2B missiles to Saudi Arabia.

LAV6



Il Canada ha venduto all'Arabia Saudita migliaia di veicoli leggeri, per lo più Lav6, su un enorme contratto firmato dal governo Harper e approvato nel 2016 dal governo Trudeau.

Canada has sold to Saudi Arabia thousand's of light-duty vehicles, mostly Lav6's, on a contract signed by the Harper government and approved in 2016 by the Trudeau government.



WEAPONS' MARKET

According to outside sources, the American economy is growing also because of the administration's arms plan. In the first six months of the year, it is reported that the United States exported military planes and arms to its allies and partners for 47 billion USD - an amount exceeding that of last year. As of 2013 it is estimated that one third of arms negotiated globally were sold by the United States. This year the US sold 6,700 anti-char TOW 2B missiles to Saudi Arabia. Where does Canada stand? Tenth economic power, Canada ranks

sixteenth for arms sales, which declined for the period 2013-2017 relative to 2008-2013. Canada concluded a contract with Saudi Arabia under the Harper government which is still in effect. So who are our main clients? Saudi Arabia 19%, India 11%, and the US 9.4%. The six principal economic and military forces take up 79% of the market: United States 34%, Russia 22%, United Kingdom 22%, France 6.7%, Germany 5.8%, China 5.7%, other nations 21%.



I principali clienti del Canada Canada's main clients

Arabia Saudita	19 %	Saudi Arabia
India	11 %	India
Stati Uniti	9.4%	United States

UN LASER PER MISURARE IL GHIACCIO POLARE TERRESTRE DALLO SPAZIO

E' partito ufficialmente il nuovo progetto della Nasa per misurare il ghiaccio polare terrestre. Le rilevazioni, che avranno una precisione senza precedenti, verranno effettuate grazie ad ICESat-2, un satellite che monter  uno strumento di misurazione laser ATLAS, estremamente avanzato.

L'apparecchio   stato lanciato nello spazio dalla California, dove orbitando intorno alla Terra rilever  il cambiamento

medio annuale dell'altezza del ghiaccio antartico e della Groenlandia. Lo strumento realizzer  60 mila misurazioni al secondo, cifra che consentir  agli esperti di studiare l'innalzamento dei livelli del mare legato allo scioglimento dei ghiacci. Le misurazioni pi  precise fornite da questo nuovo strumento della Nasa contribuiranno quindi a realizzare delle previsioni maggiormente attendibili per il futuro del nostro pianeta.



L'ASTRONAUTA ITALIANO LUCA PARMITANO



AL COMANDO DELLA ISS, LA STAZIONE SPAZIALE INTERNAZIONALE

Sarà Luca Parmitano, astronauta italiano dell'ESA (Agenzia Spaziale Europea), tenente colonnello e pilota dell'Aeronautica Militare Italiana, a tornare nello spazio dopo la sua prima missione, battezzata "Volare", del 2013. Saranno di nuovo sei mesi, con la prossima "Expedition", nel corso della quale, dopo i primi tre mesi (e quindi per i successivi tre) Luca assumerà il ruolo di comandante a bordo della ISS.



È solo la terza volta che un europeo assume il ruolo di comandante a bordo della Stazione Spaziale Internazionale. L'astronauta, originario di Catania, ha 42 anni. Sulla Sojuz, alla partenza Luca prenderà il posto sul sedile di sinistra; al centro vi sarà il comandante della navicella, il russo Alexander Skvortsov, e sul sedile di destra l'americano Andrew Morgan. Luca ha spiegato il significato del nome "Beyond", "Oltre": «Perché quello che svolgiamo in orbita non è per gli astronauti o per il programma della Stazione Spaziale, ma è per tutti – dice - Ed è l'unica strada per noi per imparare ciò di cui abbiamo bisogno in termini di scienza e tecnologia, proprio per andare oltre».

LA NEW YORK MENO CONOSCIUTA: I MAGNIFICI 7

La maggior parte di noi è già stato a New York, alcuni solo una volta, altri in più occasioni. Si tende però a visitare sempre gli stessi luoghi. Ecco invece alcune idee, sette, per vedere parti o edifici della città un filo meno noti ma sicuramente spettacolari.

1) 30 ROCK

Per la classica vista di New York dall'alto quasi tutti i turisti vanno sull'Empire State Building. Meglio segnarsi un altro posto, da vedere possibilmente al tramonto.

Il punto più alto è 70 piani sopra Midtown, la terrazza Top Of The Rock.

Il 30 Rock, così viene chiamato dai newyorkesi, venne inaugurato già nel 1933, fu prima della Rca – la Radio Corporation of America - e poi della General Electrics, oggi invece è della Comcast, una della più importanti industrie mediatiche del mondo, proprietaria tra l'altro di Nbc e Universal Pictures.

Attenzione: non è economico. Si pagano 34 dollari per gli adulti e 28 dollari per i bambini, mentre entrano gratuitamente i più piccoli, fino ai sei anni.

2) LONG ISLAND CITY

È il distretto più grande di New York, tra Bronx e Brooklyn.

Si dice che qui si possa vedere la New York autentica, quella multietnica, quella che popolava Manhattan prima dell'arrivo di Starbucks e company.

Long Island City è conosciuta in particolare per la sua anima artistica. Qui c'è il Ps1, uno dei migliori musei di New York, affiliato al Moma. Da tener presenti gli orari: chiuso il martedì e il mercoledì, gli altri giorni apre dalle 12 alle 18.

3) ASTORIA

È l'area del Queens più glamour: qui da qualche anno hanno aperto locali molto piacevoli, bar, taverne e birrifici artigianali. A fianco dell'Hell Gate Bridge, c'è l'Astoria Park con la piscina all'aperto più grande di New York City, adatta anche per i bambini, è in Art Decò. Da vedere il Museum of The Moving Image nella vecchia sede della Paramount Pictures.

4) RED HOOK

Red Hook è nella parte sud di Brooklyn, si può raggiungere con il traghetto, linea South Brooklyn, oppure prima col treno e poi con l'autobus. Il NYC Ferry è un modo originale per visitare i dintorni di Manhattan. È previsto anche un biglietto per chi viaggia con la bicicletta. Red Hook è stato un villaggio dei coloni olandesi nel 1636, poi uno dei porti più trafficati al mondo. Si possono visitare il Water



Front Museum e il Pioneer Worksun centro culturale no profit.

5) BROOKLYN MUSEUM

Il Brooklyn Museum è il secondo museo più grande della città. Offre diversi punti d'interesse sull'arte, dalla iconica e commovente opera d'arte femminista The Dinner Party di Judy Chicago si trova al quarto piano, alla più grande collezione di reperti dell'antico Egitto del continente americano.

6) GREENWICH VILLAGE

Secondo Airbnb è il luogo migliore dove soggiornare a New York. Lo descrive così: la sua posizione è fantastica, nel cuore della vita notturna della città e vicino Washington Square Park. È abitato da artisti, studenti e professionisti in uguale misura, a testimonianza del suo indiscutibile fascino. Nelle grocery e nei bar facilmente si ricorderanno il vostro nome, ma se cercate l'anonimato vi basterà fare due passi e immergervi nella folla che invade i trafficati viali di Manhattan. Da segnarsi un giro a Washington Square Park: facili gli avvistamenti di studenti della NYU, filmmaker, sognatori, giocatori di scacchi e contestatori.

7) NOLITA

Sta per Nord Little Italy, il quartiere ideale per un buon caffè. Alcuni indirizzi: al The Butcher's Daughter – 19 Kenmare Street - anche per le power ball vegetariane; Two Hands al 164 di Mott Street, e per le uova: The Egg Shop, 151 Elizabeth Street, ma per pranzo bisogna prenotare. Dietro a Mott Street, al 52 di Prince Street c'è un bookshop caffè che si chiama McNally Jackson, nome di una casa editrice indipendente: per chi cerca ispirazione e un buon caffè. Per cena assolutamente da provare The Chef Club: il locale ospita chef diversi ogni mese per proporre ai suoi clienti menù e culture diverse. È al 275 di Mulberry Street, sul sito si prenota un tavolo e si tengono d'occhio gli eventi



EURO CANADA



EURO AMERICA

La Voce

LA VOCE È UNA RIVISTA PER GLI IMPRENDITORI D'AMERICA
FOR AMERICAN ENTREPRENEURS • WWW.LAVOCE.CA

**NON RICEVETE PIU' LA NOSTRA RIVISTA A CASA VOSTRA?
FORSE IL VOSTRO ABBONAMENTO È SCADUTO ?**

Dovuto ai costi postali elevati possiamo inviarvi la rivista a casa vostra solo se ci inviate il rinnovo del vostro contributo di 20.\$ (per un anno), e di 60.\$ (per 4 anni-24 numeri).

Abbonandovi ,contribuite alla conservazione e la promozione della nostra Cultura e della nostra GENTE di grandi talenti , Protagonisti del progresso economico di questo grande Paese.

ADDIO AD ANDREW BALDUCCI, PIONIERE DEL FOOD “MADE IN ITALY” A NEW YORK

Lutto nel mondo della cucina gourmet. Si è spento all'età di 92 anni a New York, Andrew Balducci. Dietro ad un nome sconosciuto ai più, soprattutto nella sua terra d'origine, si cela un personaggio cardine della cucina newyorkese, un innovatore, un pioniere della gastronomia, il primo ad esportare il cibo made in Italy nella «Grande mela», il tutto lontano dalla luce dei riflettori, in antitesi con i numerosi chef che quotidianamente affollano i palinsesti dei canali televisivi italiani.

Nel fervore culturale del Dopoguerra a New York, tro-neggia un'insegna dal nome curioso, all'angolo tra Christopher Street e Greenwich Avenue: «Balducci's». È molto spartano il primo punto vendita della famiglia di Andrew, ma attira subito le attenzioni di James Beard, uno degli chef più influenti a New York e non solo. Ma è il 1972 l'anno della svolta: Andrew decide di aprire un grocery store con tanti prodotti di importazione ita-

liana, portando le eccellenze gastronomiche dello stivale nella sua terra adottiva. E negli anni della febbre del sabato sera, Balducci è stato il primo al mondo a dedicare un intero negozio ai prodotti italiani all'estero. Pane, dolci, conserve, formaggi, ma anche prosciutti

(Andrew è stato il primo ad esportare il prosciutto di Parma) e Cime di Rape, il simbolo gastronomico indiscusso della Puglia negli States, precisamente in California, complice anche il clima molto simile. Fu Andrew negli anni 70 a consigliare agli chef californiani di coltivare questa verdura, sconosciuta oltreoceano. Negli anni a

seguire si preoccupò di consolidare il successo della sua attività, sempre in cerca di nuovi prodotti da proporre alla sua clientela, mozzarella, pane realizzato da artigiani selezionati, interi settori del negozio dedicati a macelleria, pasticceria e prodotti del mare.



NEW YORK



I DALLAS COWBOYS SONO "I PAPERONI" DELLO SPORT, CON UN VALORE DI QUASI 5 MILIARDI DI DOLLARI.

I Dallas Cowboys calano il tris. Per il terzo anno consecutivo infatti la franchigia di football americano si conferma il club più ricco del mondo. Secondo la classifica stilata dalla celebre rivista americana 'Forbes', la società texana ha un valore di 4,8 miliardi di dollari (+14% rispetto all'anno precedente).

LA TOP TEN - Dietro a Dallas ecco i club calcistici più ricchi: Manchester United (4,103 miliardi di dollari), Real Madrid (4,088) e Barcellona (4,064). I blaugrana - il cui valore è aumentato del 12% rispetto al 2017 - scavalcano i NY Yankees (baseball, 4 mln). Al sesto posto i New England Patriots (NFL, 3,7). Prima società tra quelle di Nba ci sono al settimo posto i NY Knicks (3,6) seguiti dai Los Angeles Lakers (3,3). Chiudono la top ten i New York Giants (Nfl, 3,3) e i Golden State Warriors (3,1).

DOMINIO NFL - Se i Dallas confermano così il primato per il terzo anno di fila, in generale la classifica è dominata dai club di football americano: ben 29 club della NFL nelle prime 50 posizioni. Nessuna traccia invece di Formula Uno, Nascar e Hockey su ghiaccio. Oltre a United, Real e Barça sono presenti altre 4 società calcistiche: il Bayern Monaco al 12° posto, il Manchester City (30°); l'Arsenal (39°) e infine il Chelsea (46°). Per l'Italia questa classifica resta un miraggio.



DOPPIA VITTORIA PER IL GOLFISTA FRANCESCO MOLINARI

2 LUGLIO

GOLF, STORICA VITTORIA PER MOLINARI. L'AZZURRO VINCE IL PRIMO TITOLO NEL PGA TOUR

Altra impresa storica per Francesco Molinari. Il golfista azzurro vince il Quicken Loans National e conquista il primo titolo in carriera sul Pga Tour.

Erano 71 anni che un italiano non trionfava sul massimo circuito statunitense: da quando Toney Penna (nato a Napoli ma cresciuto ad Harrison, New York) s'impose nell'Atlanta Open 1947.

Una vittoria straordinaria per il piemontese a Potomac, nel Maryland, che ha dominato l'ultimo round chiudendo il torneo in 259 (67 65 65 62, -21), con 8 colpi di vantaggio sull'americano Ryan Armour (secondo con 267, -13).

Bel finale di Tiger Woods, quarto (269, -11).



22 LUGLIO

FRANCESCO MOLINARI NELLA STORIA HA VINTO L'OPEN CHAMPIONSHIP

Uno straordinario Francesco Molinari è entrato nella storia del golf. Il torinese ha vinto con 276 (70 72 65 69, -8) colpi il 147° Open Championship primo italiano a imporsi in un major. Sul difficile percorso del Carnoustie Golf Links (par 71), a Carnoustie in Scozia, con un giro finale praticamente perfetto in 69 (-2) colpi ha avuto ragione di campioni quali Justin Rose e Rory McIlroy (278, -6), secondi a due colpi insieme a Kevin Kisner e al giovane Xander Schauffele, ultimo ad arrendersi



alla strapotenza dell'azzurro, che nelle 36 buche conclusive ha realizzato otto birdie senza bogey. Schauffele alla partenza era leader insieme a Kisner e a Jordan Spieth, con tre colpi di vantaggio su Molinari, che li ha annullati già prima di metà tracciato.

L'azzurro ha giocato con Tiger Woods (sesto con 279, -5), apparso all'altezza dei suoi momento migliori, ma anche lui dopo aver esercitato una leggera prevalenza nelle prime buche, in cui è andato al comando da solo, ha poi subito il gioco perfetto in ogni parte del campo e in particolare sul green dell'azzurro.

E' la terza vittoria stagionale di Molinari che si è imposto anche nel BMW PGA Championship (European Tour) e nel Quicken Loans (PGA Tour). Nelle ultime sei gare giocate ha ottenuto tre successi e due secondi posti con un rendimento che nessun altro campione in questo momento può vantare.

Insieme alla Claret Jug Molinari ha ricevuto un assegno di 1.890.000 dollari (E. 1.625.387) su un montepremi di 10.250.000 dollari (circa 8.769.000 euro).

Come funziona un GPS?

Il suo nome per esteso è Navigation Satellite Timing and Ranging Global Positioning System (NAVSTAR GPS) funziona con l'aiuto di una rete di satelliti artificiali in orbita per ricevere segnali di posizione in base alle coordinate numeriche di latitudine e longitudine permettendo di rilevare il luogo e la posizione di ogni angolo del pianeta. Come molte altre invenzioni, anche questo è nato negli Stati Uniti nell'ambito del Department of Defence negli anni '70 e fu commercializzato a metà degli anni '90.



Cosa è il vaccino?

Il sistema per immunizzare l'organismo contro alcune malattie fu sperimentato nel 1796 da Edward Jenner, un medico inglese, quando utilizzò con successo il pus infetto di una vacca per immunizzare un bambino contro il vaiolo. Un secolo più tardi l'esperimento fu elaborato da Louis Pasteur, un microbiologo francese, con l'uso di preparazioni microbiche alterate. Per immunizzare contro le infezioni si introduce nell'organismo umano una piccola quantità di virus o batteri (uccisi o attenuati) per attivare nel corpo la produzione di anticorpi (gammaglobuline). Il nostro sistema immunitario riconosce i microorganismi

estranei che minacciano il nostro organismo e reagisce difendendo il corpo da questi agenti patogeni per prevenire alcune malattie e infezioni.



Il naso del cane: un mondo fatto di odori

L'olfatto dei cani è talmente sviluppato da guidarli nella sopravvivenza, infatti il loro mondo è fatto di odori in base ai quali essi reagiscono per capire cosa succede, anche quando gli odori sono vecchi di diverse settimane. Il loro naso è dotato di milioni di recettori olfattivi collegati direttamente ai nervi dei bulbi olfattivi specializzati nella massa cerebrale e di narici in grado di percepire la provenienza e direzione degli odori. Il rinario è rivestito da una potente mucosa interna che gli permette di distinguere una gran quantità di odori grazie anche ai peli sensoriali. È proprio nella mucosa che si concentrano gran parte delle ghiandole sudoripare del cane. L'organo vomeronasale che si trova lungo il setto nasale del cane è una struttura ossea ricoperta di ulteriori recettori ricchi di molecole odorose. Il numero di recettori varia secondo la razza canina e anche in base al tipo di muso. I cani con il muso più lungo, ad esempio i pastori tedeschi e i pointer, sono più adatti per la ricerca di cose, persone e animali perché sono più dotati dal punto di vista olfattivo. Un cane possiede in media 220 milioni di recettori mentre l'uomo ne ha soltanto 5 milioni.

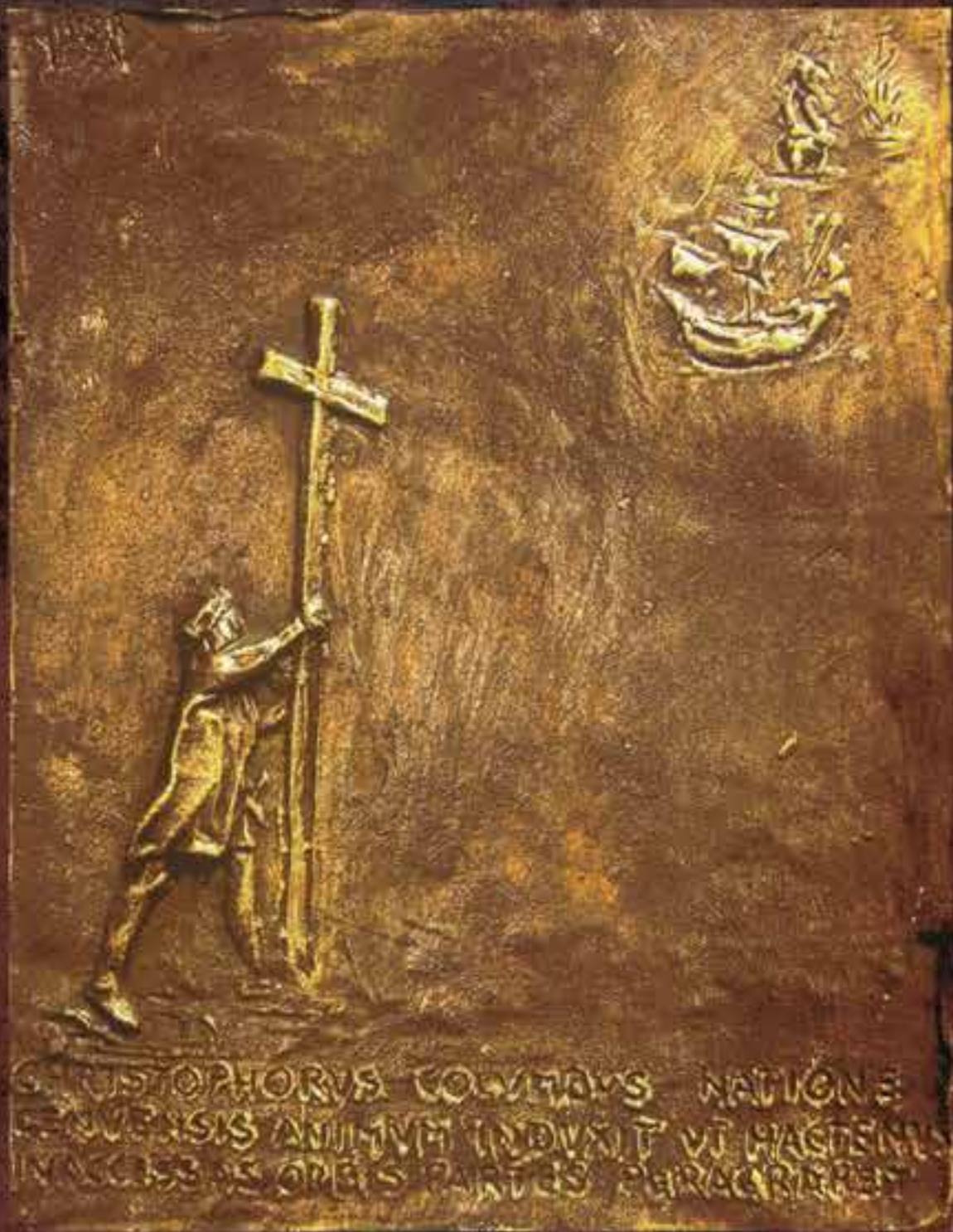
Da dove provengono le vitamine?

Buona parte delle vitamine è di origine vegetale. Le vitamine sono presenti negli alimenti che consumiamo mentre alcune vengono prodotte dal nostro organismo. Queste sostanze organiche non forniscono energia ma sono indispensabili per il nostro organismo per una serie di funzioni biologiche, ad esempio per il corretto sviluppo e funzionalità degli organi, la formazione e coagulazione del sangue, la metabolizzazione delle sostanze,



la funzionalità del sistema nervoso, la formazione e il mantenimento delle ossa e la crescita e per le funzionalità degli organi. Le vitamine si classificano in idrosolubili – solubili in acqua (C, B1, B2, B5, B6, PP, B12, Bc, H), e liposolubili – solubili in grassi (A, D, E, K, F) e vengono assorbite maggiormente nell'intestino, mentre il fegato ha il compito di metabolizzarle. La carenza o assenza di vitamine comporta una serie di conseguenze molto gravi per l'organismo come la cecità, il ridotto accrescimento, la rottura dei denti, la predisposizione ai tumori, la distrofia muscolare, danni ai globuli rossi ed emorragie.

CRISTOFORO COLOMBO



La Voce
EDIZIONE PREGIATA
ITALIANO • SPAGNOLO • INGLESE

CRISTOFORO

Testo



50%
DI
SCONTO

Questo prestigioso volume su Cristoforo Colombo e' una distribuzione esclusiva de La Voce Euro-Canada (

PROFOTO COLOMBO

di Marisa Vannini De Gerulewicz

Illustrazioni di Gabriel Bracho

Scultura di Aldo Macor



CHRISTOPHER COLUMBUS
L'ESPLORAZIONE DELLA NUOVA
MUNDI, 1492
L'ESPLORAZIONE DELLA NUOVA
MUNDI, 1492

Distribuzione esclusiva

La Voce

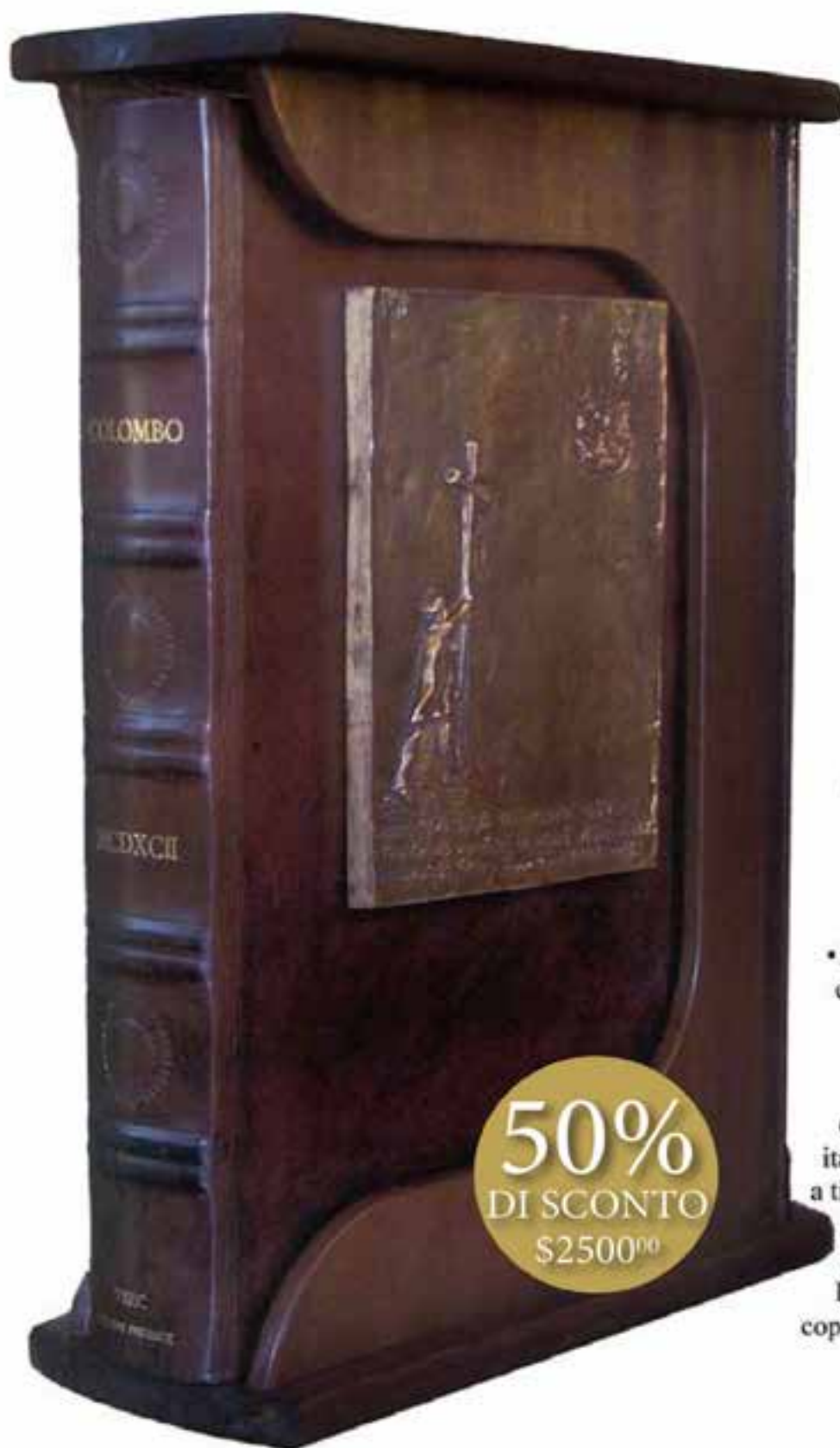
EURO - CANADA

email: lavoce1@gmail.com

Tel.: 514-781-2424

Canada e USA)

CRISTOFORO COLOMBO



Piano dell'Opera

I Parte

- Le origini del progetto
- Il primo viaggio
- Il secondo viaggio
- Il terzo viaggio
- Il quarto viaggio
- Epilogo

II Parte

- Sintesi cronologica del primo viaggio

III Parte

- La partecipazione italiana alla scoperta

IV Parte

- I grandi navigatori ed esploratori italiani

V Parte

- Altri grandi navigatori ed esploratori nella scoperta del nuovo millennio.

Il volume formato cm. 35 x 50, in 3 lingue, italiano-inglese-spagnolo, è a tiratura limitata e numerata, stampato su fogli-100% cotone- lavorati a mano. Rilegatura artigianale con copertina in pelle e custodia in legno pregiato

Questo prestigioso volume su Cristoforo Colombo e' una distribuzione esclusiva de La Voce Euro-Canada (Canada e USA)

PER ACQUISTO O VISIONAMENTO:

Tel.: 514-781-2424 - Chiedere di Arturo Tridico (editore)

In Canada:

www.lavoce.ca

OCEAN MANOR BEACH
RESORT & HOTEL
VIASPETTA



Riservate per le vostre prossime
vacanze in anticipo!
Non aspettate
l'ultimo minuto... Visitate
www.oceanmanor.com

oppure scrivete via mail:
info@oceanmanor.com

tel. gratuito componendo

1 800 955 0444

Fax 954-564-3075

4040 Galt Ocean Drive

Fort Lauderdale, FL., US 33308



RICEVIAMO CON PIACERE E PUBBLICHIAMO LETTERA
DEL SINDACO DI FOSSACESIA
AL NOSTRO COLLABORATORE, NICOLANGELO CIOPPI

Mi ha fatto particolarmente piacere ricevere in Comune il nostro concittadino Nicolangelo Cioppi al quale rinnovo i miei complimenti per essere stato insignito del titolo di Cavaliere della Repubblica Italiana. Insieme a me, l'intera comunità di Fossacesia è orgogliosa del riconoscimento che gli è stato attribuito perché è un riconoscimento al suo impegno in favore della Comunità Italiana in Canada e per le sue attività in campo lavorativo.

Enrico Di Giuseppantonio
Sindaco di Fossacesia



Ferrara
Automotive Service Center

ASE
Certified

Mécanique générale
Pour toutes les voitures
Américaine, Japonaise,
Européenne
Paul Ferrara Prop.
Nous parlons français
Noi parliamo italiano

Avec toute vidange
d'huile - vérification des
freins GRATUITE

2000 Sheridan, Hollywood
954.927.5255

LA VOCE degli Italo-Americani vi porta il Made in Italy a casa vostra nel "Nuovo Continente" e vi fa attraversare il mondo con un minimo costo per spese postali; Abbonatevi residenti Canada Riviste \$ 20. --- dagli USA \$ 40. intestare il pagamento a LA VOCE 1860 rue Ferrier Laval PQ Canada H7T-1H6 oppure via Email a: lavoce1@gmail.com
Gratuita via web= www.lavoce.ca e per informazioni: 514.781.2424



PASSION *for* PERFECTION



- 3 INNOVATIVE CULINARY CONCEPTS
- 1 AWARD-WINNING CLASSIC ITALIAN CHEF



ITALIAN EATERY
& BAR

www.angeloelpizza.com



Casa D'Angelo
RISTORANTE

UPSCALE CLASSIC ITALIAN DISHES PAIRED
WITH AN AWARD-WINNING WINE LIST
IN A CONTEMPORARY SETTING

www.casa-d-angelo.com



ITALIAN PASTRIES
& COFFEE BAR

www.angeloeliabakery.com

ENVOI DE PUBLICATION - N. D'ENREGISTREMENT 05577192 - CONVENTION 40050633